

In timpul efectuării muncii trebuie de asemenea să se atragă atenția asupra păstrării funcției de protecție. Pierderea proprietăților de protecție, indică uzarea produsului. Nu utilizați un produs deteriorat sau uzat. Produsul nu posedă echipament suplimentar sau echipare suplimentară.

Materialele din care este efectuat produsul nu trebuie să influențeze negativ sănătatea și igiena utilizatorului. Cu toate acestea, orice substanță din care este executat materialul produsului sau care este un component al produsului poate fi aerigen, cum ar fi bumbacul, pielea, piesele metalice, latexul, coloranții, etc. Persoanelor deosebit de vulnerabile li se recomandă înainte de utilizarea produsului, să efectueze un test al produsului sau să consulte în prealabil un medic.

Dimensiuni: Produsul trebuie să aibă dimensiunea corespunzătoare, care trebuie ajustată măsurându-l înainte de incertput muncii. Mărimea produsului este indicată nemijlocit pe produs sau pe eticheta exterioră, sau pe ambalaj. Dimensiunile disponibile sunt indicate în câmpul SIZES. Integraa gamă de mărimi este indicată în tabelele disponibile pe rawpol.com

Curățarea, întreținerea și dezinfecțarea: Recomandările privind întreținerea și curățarea sunt indicate pe eticheta produsului respectiv. Se recomandă utilizarea agenților de curățare și întreținere disponibili în comerț pentru tipul respectiv de material, care nu au o influență negativă asupra utilizatorului. Produsele care nu dețin etichetă cu instrucțiunile de întreținere și curățare, trebuie curățate doar cu ajutorul unei pânze umede și moi, apoi, trebuie uscate desface. Cu ne se recomandă utilizarea metodelor dezinfecție și a agenților de dezinfecție suplimentari, deoarece pot duce la mi-cșorarea gradului de protecție.

Pictogramae pentru întreținere, curățare cu o explicație:

☒ - Spălare la o temperatură de până la 30°C, ☒ - nu înalbiți / cloriți, ☒ - nu centrifugați, ☒ - Nu calcați, ☒ - Nu curățați chimic.

Condiții de depozitare: Produsul trebuie păstrat la o temperatură adecvată, într-un loc uscat, bine ventilat. Prea multă umiditate, temperatură prea mare sau scăzută sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Producător nu isi asuma responsabilitate pentru calitatea necorespunzătoare a produsului depozitat. Acest lucru poate reduce nivelul de protecție a produsului.

Tipul de ambalaj: Se recomandă distribuirea (inclusiv transportul) acestui produs în ambalaj din carton sau folie. Încărcarea, transportul și descărcarea trebuie să se desfășoare în condiții care protejează de umezeală, murdărie și deteriorări. **Perioada valabilitate** poate fi evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensității de exploatare diferite și a factorilor de mediu, precum lumina solară, ploaia etc. nu este posibilă indicarea unui termen conșcut. Produsul își păstrează proprietățile de protecție când prejudiciul care nu poate fi îndepărtat fără a scădea nivelul de protecție. Apariția unor deteriorări mecanice cauzează că produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparare sau imediat retras din uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de păstrare a produsului poate dura până la 10 ani de la data producerii (în cazul îmbrăcăminței care conține poliuretan până la 6 ani).

Data producției este indicată pe ambalajul comun sau pe produs. Aceasta este indicată împreună cu numărul lotului de ex. **290120191234**; explicație: a treia și a patra cifră indică luna producției, iar celelalte patru cifre indică anul producției. Celelalte cifre împreună cu cele de mai sus, indică numărul lotului.

Accesul la declarația UE de conformitate poate fi găsit la support.rawpol.com.

În cazul în care prezenta instrucțiune devine neactuală în urma modificării legii sau a altor factori, trebuie preluată o nouă versiune. Instrucțiunile actuale sunt accesibile pe pagina rawpol.com sau support.rawpol.com. Acest manual este marcat cu versiunea v.B.C1.C.112, unde B.C1.C este identificatorul grupului de produse și 112 numărul versiunii ultioriei. Dacă simbolurile prezentate în instrucțiune nu corespund simbolurilor indicate pe produs sau ambalajul acestuia, înseamnă că sunteți în posesiunea unui instrumenti de utilizare pentru un alt lot de produse sau a altui produs. În cazul în care, instrucțiunea nu este actuală sau nu corespunde lotului de marfă pe care îl dețineți, trebuie să obțineți neapărat instrucțiunea de utilizare actuală/corespunzătoare și să vă familiarizați cu aceasta. **Nu începeți munca fără să citiți instrucțiunea de utilizare actuală și corespunzătoare!**

PREZENTA INSTRUCȚIUNE POATE FI MULTIPLICATĂ, PENTRU CA FIECARE UTILIZATOR SĂ POATA LUA CUNOȘTINȚA DE ACEST PRODUS.

În caz de apariție a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igienii Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora.

Explicația simbolurilor utilizate: CODE – codul de marfă al produsului, MĂRIMI - gama de mărimi disponibile, COLO-URS - gama disponibilă de culori, PACKING – cantitatea de produs în cele mai mici ambalaje/bucăți în cutie, STANDARDS – standardele, CЄ – simbolul de conformitate, ☒ – numărul lotului, d – data producției, ☒ ☒ ☒ (reis) – simbolul de identificare a producătorului, ☒ – citiți instrucțiunea de utilizare, ☒ – instrucțiuni online, CЄ – semnul de acordanță, ☒ – codul de conformitate al Uniunii Vamale, ☒ – marca de conformitate ucraineană, ☒ – Semnul conformității Marii Britanii Această instrucțiune constituie o parte integrată a ambalajului și reprezintă în același timp marcarea acestuia. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și Al Consiliului articolul 17 și cu alineatul 1, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care din cauza unor anumți factori simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbolurile care n-au fost incluse în această instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu reglementările locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

UA INSTRUCȚIA ÎN INFORMAȚIA DE KORISTUVACHІB

Виробник: RAW-POL STEFANSKI S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Польша.

Даний виріб належить до класу засобів індивідуального захисту ЗСІ (СИЗ), визначених в Регламенті Європейського Парламенту Та Ради (ЄУ) 2016/425 і відповідає вказівкам постанови и Регламент про ЗСІ 2016/425, внесенний до закону Великобританії та змінений. Належить до виробів І-ої категорії — виключно для використання в умовах мінімального ризику.

Стандарти: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Одяг захисний. Загальні вимоги”; EN ISO 12947-2:2016 „Текстиль. Визначення стійкості до стирання тканин методом Мартіндале. Частина 2: Визначення зразка залу”; Внутрішня частина специфікація виробника: RS22301-2018, RS22302-2018, RS22401-2018.

Виріб/Опис: Захисний одяг. Детальна інформація про властивості виробу і його характеристика розміщена нашій на веб-сайті rawpol.com

Призначення виробу: Виріб належить до засобів індивідуального захисту, призначений для забезпечення захисту користувача виключно в умовах мінімальних ризиків, наприклад: поверхневе механічне пошкодження, які не потребують медичної допомоги, наприклад, подрипання, спричинені постійними перешкодами або викликані під час сядіння/встає; контакту з гарячими поверхнями, що не перевищують 50°С (час експозиції для контакту з гарячими поверхнями протягом тесту становив 30 секунд); атмосферних умов, які не мають екстремального характеру, тобто холодна температура вище 5°С при середній інтенсивності роботи. Робочий час залежить від багатьох факторів, таких як потужність вітру або характеристики окремого користувача або робоче середовище, тому його точно не можна визначити. Біляшу детальну інформацію про умови проведення випробувань можна отримати на сайті rawpol.com або безпосередньо від виробника, уповноваженого представника виробника або уповноваженого дистриб'ютора. Рівень захисту був отриманий на основі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у нормах/специфікаціях, до яких вони застосовуються. Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищах, в яких вони виникають. Була наска, завжди проводите оцінку ризику в певному робочому середовищі, щоб перевірити, чи забезпечує продукт захист від усіх ризиків, наявних у даному середовищі.

Обмеження у використанні: Не використовуйте цей продукт, крім відповідно до цільового призначення, рекомендацій, наведених у інструкції, в середніх умовах та високого ризику (для чого доречно застосовувати заходи для захисту окремих категорій III та III) і коли тип роботи пов'язаний з ризиком закурювання продукту рухомими об'єктами, наприклад, рухами чашками машин, які пов'язані з небезпечною для здоров'я або безпеки. Цей виріб не захищає частини тіла, які він не охоплює. Захист від ризиків та небезпек, не зазначених у інструкції, не гарантується.

Експлуатація та обслуговування: Виріб належить до засобів індивідуального захисту, конструкція даного виробу

є складною, рівень його ефективності відносно мінімальної небезпеки користувач може визначити особисто. Користувач несе особисту відповідальність за забезпечення захисних функцій виробу. Виріб призначений для носіння. Виріб потрібно одягнути на себе. Якщо виріб містить застібки, потрібно їх застібнути. Якщо виріб містить елементи для закріплення, потрібно їх закріпити. Необхідно звернути увагу на те, щоб виріб не стискував рухів (регулюючи розмір виробу за допомогою додатків). Для зняття виробу слід спочатку розстебнути попередню застібку/застіпки та розв'язати всі попередню закріплені елементи, (при наявності). Якщо експлуатація виробу передбачає інші засоби засоби індивідуального захисту, слід звернути увагу на те, щоб була гарантія забезпечення спільних захисних функцій відповідно з призначенням. Слід зазначити, що забезпечення вимог матимуть першорядне значення. Перед використанням користувач повинен особисто і з повною відповідальністю перевірити придатність виробу для передбачених робочих функцій, його комплексність та гарантію всіх захисних функцій виробу. Слід перевірити, чи виріб немає пошкоджень, які могли б мати негативний вплив на захисні функції (наприклад, тріщини, діри, розриви швів, пошкодження застібок, саден), якщо виникне така негативний вплив, перед використанням необхідно представити товар у первинному правильному вигляді (для цього потрібно зв'язатися з виробником, або його уповноваженим представником), при неможливості, слід замінити на інший. Підчас виконання робіт необхідно звертати увагу на збереження захисних функцій. Втрата захисних властивостей означає тимчасове зношення продукту. Не використовуйте пошкоджені чи зношені вироби. Додатковий інвентар та заміни частини не входять до комплекту.

Матеріали, з яких виконано виріб, не повинні становити небезпеку для життя та гігієни користувача. Однак мист речовин у матеріалі, з якого виконано виріб, та яка є складовою виробу може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, металеві елементи, латекс, барвники і т.п. Надзвичайно вразливим особам рекомендується перед використанням попередню протестувати продукт або звернутися за консультацією до лікаря.

Розмір: Виріб повинен бути відповідного розміру, який необхідно правильно вибрати, тому перед початком робіт одяг слід приміряти. Інформація про розмір виробу розміщена безпосередньо на виробі або на етикетці всередині виробу, або на пакеті. Інформація про розмірний асортимент розміщена у стовпці з назвою SIZES. Інформація про повний розмірний асортимент розміщена в таблицях, доступних на сторінці rawpol.com.

Додатк та дезінфекція: Рекомендації щодо зберігання та догляду за виробом на етикетці виробу. Загалом рекомендується застосовувати доступні у продажу чисті засоби та засоби по догляду, призначені саме для того матеріалу, з якого виготовлено дані виріб, а також повинні бути нешкідливими для здоров'я користувача. Вироби, які не містять етикетки з інструкцією по догляду, слід чистити за допомогою вологої, м'якої ганчірки, сушити у розкладеному вигляді.

Не рекомендується використання інших додаткових методів дезінфекції та дезінфекційних засобів, оскільки це може вплинути на зниження рівня захисту.

Пиктограми для обслуговування, оцифровані з поясненням:

☒ - Прати при макс.темпер. 30°С, ☒ - заборонено використовувати відбілювачі/хлор, ☒ - не віджирати, ☒ - Не прасувати, ☒ - Хіміксія заборонена.

Зберігання: Продукти необхідно зберігати при відповідній температурі, в сухому, добре провітрюваному місці. Занадто висока вологість повітря, занадто висока або низька температура або інтенсивне освітлення можуть негативно вплинути на якість. Вирібник не несе відповідальності за якість продукту у випадку його зберігання всупереч рекомендаціям. Це може зменшити рівень захисту продукту.

Вид пакету: Рекомендується пакет (включно транспортна) виробу в картонному пакеті або в поліетиленовому пакеті. Завантаження, перевіз та розвантаження повинні відбууватись в умовах забезпечення захисту від замочування, забруднення та пошкодження.

Тривалість експлуатації можна оцінити на підставі зношення продукту. У зв'язку з різною інтенсивністю використання і впливом факторів навколишнього середовища, таких як сонячне світло, дощ і т.п., неможливо визначити конкретний термін. Продукт зберігає захисні властивості до моменту пошкодження, яке неможливо усунути без зниження рівня захисту. Наявність механічних пошкоджень означає, що продукт повинен бути підданий ремонту або негайно вилучений з експлуатації. При правильному зберіганні термін зберігання продукту може становити до 10 років від дати виготовлення (у випадку одягу, що містить поліуретан до 6 років).

Дата виготовлення: Вказана на збірному пакеті або на виробі з номером партії, на н. **290120191234**; роз'яснення: третя та четверта цифра означають місяць виготовлення, наступні чотири цифри означають рік виготовлення. Решта цифр з вищезагаданими ідентифікують номер партії.

Доступ до Декларації відповідності ЄС можна отримати на сайті support.rawpol.com.

Якщо цей посібник стає застарілим у результаті зміни законів чи інших факторів, будь ласка, завантажте нову версію. Поточні інструкції доступні на веб-сайті rawpol.com або support.rawpol.com. Цей посібник позначено версією v.B.C1.C.112, де B.C1.C означає ідентифікатор групи продуктів, а 112 – наступний номер версії. Де ознаки поєднуються в керівництві не є тотожними маркуванням, розміщених на виробі або на упаковці, це означає, що у вас є інструкції по використанню для іншої партії або до інших товарів. Якщо керівництво застаріло або неправильно належить партії повинна обов'язково перемогти над поточними/адекватними інструкціями із застосування та ознайомитися з його змістом. **Не приступайте до роботи, не читачи поточний/правильний вказівка для використання!**

ДАНУ ІНСТРУКЦІЮ МОЖНА НЕОДРОБНО РО КОПИВАТИ, ЩО НАДАЄ КОЖНОМУ КОРИСТУВАЧЕВИ МОЖЛИВІСТЬ ВИСТАВИТИ ЗНІСКОК З НЕГО.

В slučajи каких-либо сомнений следует связаться со специалистом по вопросам безопасности и гигиены труда, производителем либо уполномоченным представителем производителя для их выяснения.

Пояснения символів: CODE – товарний код виробу, SIZES – розмірний асортимент, COLOURS – асортимент кольорів, PACKING – кількість виробів в найменшій за розмірами пакт/кільксть в картонній коробці, STANDARDS – стандарти, ☒ – номер партії, ☒ – дата виготовленя, ☒ ☒ ☒ (reis) – ідентифікаційний код виробника, ☒ – просьмо ознайомитись з інструкцією з експлуатації, ☒ – онлайн наванчння, ☒ – знак відповідності Великобританії Митного Союзу, ☒ - український знак відповідності, ☒ - знак відповідності Великобританії

Дана інструкція є невід'ємною частиною упаковки, в'являється водночас і з маркуванням. Відповідно до Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄУ) 2016/425 ст.17 п.1 дозволяється не наносити на виріб всіх маркувальних знаків. Опис маркування в змісті інструкції є обов'язковим, також і в тому випадку, коли б виникли чинники, які спричинили нероборизість позначен на виробі. Будь-які позначення, які не будуть пояснені в даній інструкції, не впливають безпосередньо або опосередковано на безпеку та здоров'я. Виріб та його упаковку слід утилізувати згідно з діючими місцевими положеннями. Інформація, яка стосується складу виробу та його упаковки, доступна на rawpol.com.

SK POKYNY A INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobce: RAW-POL STEFANSKI S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Polsko.

Výrobek patří mezi prostředky osobní ochrany (OOP) určené v Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 a splňuje pokyny této nařízení a Nařízení o OOP 2016/425 ve znění zákona Společného království a ve znění pozdějších předpisů. Výrobek byl zařazen do kategorie I – pouze pro minimální ohrožení.

Standards: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - Všeobecné požadavky”; EN ISO 12947-2:2016 „Textil. Stanovení odolnosti tkanin proti otěru metodou Martindale. Část 2: Stanovení rozkladu vzorku”; Interní technické specifikace výrobce: RS22301-2018, RS22302-2018, RS22401-2018.

Výrobek/popis: Ochranný oděv. Podrobná charakteristika je uvedena na rawpol.com.

Určení: Tento výrobek je prostředkem osobní ochrany, určeným k ochraně uživatele pouze před minimálními ohrožení-mi, také jako např: povrchové mechanické poranění, které nevyžadují lékařskou pomoc, např. Škrábance způsobené tvrdými překážkami nebo způsobenými běhém zahrádknictví; styk s horkými povrchy o teplotě nepřesahující 50°C (doba expozice při styku s horkými plochami během testu byla 30 sekund); povětrnostní podmínky, které nejsou mimořádné povahy, tj. chladná teplota vyšší než 5°C při střední intenzitě prachu. Pracovní doba závisí na mnoha faktorech, jako je sila větru nebo charakteristiky jednotlivých uživatelů nebo pracovní prostředí, a proto není možné přesně určit. Další informace o podmínkách, za kterých byl zkušouky provedeny, lze získat na stránkách rawpol.com nebo přímo od výrobce.

vztahuje. Výrobek poskytuje ochranu proti vyššíe uvedeným rizikám a je určený na použití v prostředí, v ktorom sa vyskytujú. V danom pracovnom prostredí vždy vykonajte posúdenie rizika, aby ste overili, či výrobok poskytuje ochranu pred všetkými rizikami, ktoré sú v tomto prostredí k dispozícii.

Obmedzenia: Nepoužívajte výrobok inak ako u súlade so zamýšľaným účelom, odporúčaniami v návode, v priemerných podmienkach a vysokými rizikami (pre ktoré je vhodné aplikovať opatrenia na ochranu jednotlivých kategórií II a III) a ak sa typ práce týka rizika spojenia výrobku s pohyblivými predmetmi, napríklad pohyblivými časťami strojov, ktoré sú spojené so zdravotným alebo bezpečnostným rizikom. Tento výrobok nechráni časti tela, ktoré nezakrýva. Ochrana pred rizikami a nebezpečenstvami, ktoré nie sú uvedené v pokynoch, nie je zarúčaná.

Použitie a obsluha: Tento výrobek je prostředkem osobní ochrany s jednoduchou konstrukcí, kterého úroveň účinnosti vůči minimálním ohrožením může uživateli sám posoudit. Na osobnou zodpovědnost uživatele závisí začátenie ochranné funkcie výrobku. Výrobek je určený na nosenie. Výrobek je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnuté, je nutné ich zapnúť/zasunúť. Ak má výrobok zásta na zaviazanie, je nutné ich zaviazat. Je nutné dbať na to, aby bol neobčasný výrobok pre používateľov pohyblivý, u možného nerušený pohyb (na tento účel je nutné nastaviť regulácie všetkého druhu, pokiaľ je nimi výrobok vybavený). Za účelom odobraní výrobku je nutné najprv rozopnúť/rozosnúť všetky šrák zapnuté/zasunuté zapnutia a rozviazať šrák zaviazané prvky, pokiaľ je takými výrobok vybavený. Ak je výrobok nosený spolu s inými prostriedkami osobnej ochrany, je nutné dávať pozor na to, aby boli zabezpečené všetky ochranné funkcie podľa určení. V každom prípade požiadavky majú prednosť. Pred použitím užívajte na vlastnú zodpovednosť zistiť, či je výrobok vhodný k daným činnostiam, či je kompletný, a či sú zarúčené všetky ochranné vlastnosti. Je nutné zistiť, či neobsahuje poškodenia, ktoré by mohli mať vplyv na ochranné funkcie (napr. prasknutie, diery, roztržnuté švy, poškodené zapnutie, odreniny). Ak takéto negatívny vplyv existuje, pred použitím je nutné uviesť výrobok do pôvodného správneho stavu (na tento účel kontaktujte výrobcu alebo oprávneného zástupcu výrobcu), a ak to nie je možné, je nutné ho vymeniť. Počas práce je tiež nutné dbať na zachovanie ochranných funkcií. Strata ochranných vlastností znamená, že výrobok je opotrebovaný. Nepoužívajte poškodený alebo opotrebovaný výrobok. Výrobok nemá dodatočné vybavenie ani náhradné časti.

Materiál, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemal mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu uživateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôza, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie otestovanie výrobku či lekársku konzultáciu.

Veľkosť: Výrobok musí byť príslušnou veľkosťou, ktorú je nutné zistiť jeho vykoušením pred začatím práce. Veľkosť je uvedeá na priamo na výrobku alebo na vnútornej etikeťe alebo na obalu. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com

Čistenie, údržba a dezinfekcia: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odporúča sa použitie čistiacich prostriedkov a prostriedkov údržby pre daný materiál, ktoré sú všeobecne dostupné na trhu, a ktoré nemajú negatívny vplyv na užívateľa. Výrobky, ktoré nemajú etičky s návodom pre údržbu a čistenie, je potrebné čistiť iba pomocou vlhkej, mäkkej handry, a sušiť v rozloženej stave. Neodporúča sa použitie žiadnych dodatočných metód dezinfekcie a dezinfekčných prostriedkov, môže to mať za následok zníženie úrovne ochrany.

Piktoqramy pre údržbu a čistenie s vysvetlením:
☒ - Pranie pri teplote do 30°C, ☒ - výrobok sa nesmie bieliť, ☒ - výrobok sa nesmie bieliť, ☒ - Výrobok sa nesmie žehliť, ☒ - Výrobok sa nesmie chemicky čistiť.

Skladovanie: Výrobek skladovat při správné teplotě, na suchom a dobre vetranom mieste. Príliš vysoká vlhkosť vzduchu, príliš vysoká alebo nízka teplota alebo intenzívne svetlo môžu mať nepriaznivý vplyv na kvalitu. Výrobce nenese zodpovednosť za kvalitu výrobku, ktorý bol skladovaný v rozpore s odporúčaniami. To môže znížiť úroveň ochrany produktu.

Druh balení: Odporúča sa distribúciu (vrátane prepravy) tohto výrobku v obale z kartónu alebo fólie. Nakládku, prepravu u vykládku je nutné vykonávať za podmienok zabezpečujúcich pred namočením, zaspinením a poškodením.

Životnosť je možné odhadnúť na základe opotrebovania výrobku. Z dôvodu rozdielnej intenzity používania a vplyvu prostredia, ako pôsobenie snežného žiarenia, zrážky a pod, nie je možné dobu trvanlivosti stanoviť presne. Výrobok si udržiava ochranné vlastnosti do okamihu poškodenia, ktoré sa nedajú odstrániť bez zníženia úrovne ochrany. V prípade mechanického poškodenia je potrebné výrobok opraviť alebo okamžite prestať používať. Pri správnom skladovaní môže byť doba skladovania výrobku kratšia ako 10 rokov od dátumu výroby (v prípade obliečenia obsahujúceho polyuretán do 6 rokov).

Dátum výroby je uvedený na hromadnom balení alebo na výrobku. Uvedené je spoločné s číslom šarže, napr. **290120191234**; vysvetlenie: tretia a štvrtá číslica určujú mesiac výroby, a ďalšie štyri číslice určujú rok výroby. Ostatné číslice spolu s vyššie uvedeným určujú číslo šarže. V prípade, že sa tento návod stane neaktuálnym v dôsledku meniaceho sa práva či iných faktorov, je nutné stiahnuť si novú verziu.

Prístup k vyhláseniu o zhode EÚ možno získať na adrese support.rawpol.com.

Актуальні наводи су доступні на stránkach rawpol.com nebo support.rawpol.com. Tato příručka je označena verzíou v.B.C1.C.112, kde B.C1.C je identifikátor skupiny produktů a 112 následné číslo verze. Ak označenie vysvetlené v návode neuhodzuje s balením výrobku, znamená to, že môžete dosťnúť návodom k použitiu pre inú šaržu tovaru či iný výrobok. V prípade, že je návod neaktuálny alebo nesprávny pre danú šaržu výrobku, je nevyhnutné získať aktuálny, správny návod na použitie a oboznámiť sa s jeho obsahom. **Nezacháňajte prácu bez oboznámenia sa s aktuálnym /správnym návodom na použitie!**

TENTO NÁVOD JE MOŽNÉ LBOVOUNE MNOŽITI, ABY ŠE S NÍM MOHL ZOZNÁMIŤ KAŽDÝ UŽÍVATEĽ VÝROBKU.

V prípade akýchkoľvek pochybností je potrebné kontaktovať odborníka z oblasti bezpečnosti a hygieny práce, výrobca alebo oprávneného zástupcu výrobku za účelom ich vysvetlenia.

Vysvetlenie použitých symbolov: CODE – kód tovaru produktu, SIZES – dostupný rozsah veľkostí, COLOURS – dostupný rozsah farieb, PACKING – množstvo výrobku v najmenšom balení/množstvo v kartóne, STANDARDS – standardy, ☒ – číslo šarže, ☒ – dátum výroby, ☒ ☒ ☒ (reis) – identifikačná značka výrobce, ☒ – oznámte sa s návodom na použitie, ☒ – on-line výučba, CЄ – označenie zhody, ☒ - značka zhody Colnej Unie, ☒ - ukrajinská značka zhody, ☒ - značka zhody Veľkej Británie

Táto inštrukcia je neoddeliteľnou súčasťou obalu, a je zároveň jeho označením. V súlade s Naříadenie Evropského Parla-mentu a Rady (EÚ) 2016/425 čl.17 bod 1, všetky značky nemusi byť umiestnené na výrobku. Popis označenia v obrau inštrukcie je záväznou informáciou tiež v prípade výskytu faktorov, ktoré by spôsobili, že označenia na výrobku sú nečitateľné. Všetky opisy nevysvetlené v tejto inštrukcii sa priamo alebo nepriamo nevzťahujú na bezpečnosť a zdravie. Výrobok a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.

Veľkosť: Výrobok musí byť príslušnou veľkosťou, ktorú je nutné zistiť jeho vykoušením pred začatím práce. Veľkosť je uvedeá na priamo na výrobku alebo na vnútornej etikeťe alebo na obalu. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com

HU ŰTMUTATÓ ÉS INFORMÁCIÓK A FELHASZNÁLÓKHOZ

Gyártó: RAW-POL STEFANSKI S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Lengyelország.

Az a termék az Európai Parlament és a Tanács 2016/425 (EÚ) rendeletében meghatározott egyéni védésszőközökhöz (PPE) tartozik, és megfelel a rendelet irányelveinek és Az 2016/425 PPE-rendelet az Egyesült Királyság jogszabályaiáa bevezetése és módosítása. A termék I. kategóriájú besorolást kapott – csak minimális veszélyforrás.

Szabványok: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Védőruhák. Általános követelmények”; EN ISO 12947-2:2016 „Textil. A szövetek kopásállóságának meghatározása a Martindale módszerrel. 2. rész: A minta lebontása”; A gyártó belső műszaki specifikációi: RS22301-2018, RS22302-2018, RS22401-2018.

Termék/leírás: Védőruhák. A termék részletes jellemzése a rawpol.com oldalon található.

Rendeltetés: Ez a termék egyéni védelmi intézkedés, melynek célja a felhasználó védelme minimális veszélyekkel szemben, mint például: felület mechanikai sérülések, amelyek nem igényelnek orvosi segítséget, pl. Karcolások, amelyek következtében állando akadályok támadnak, vagy amelyeket a kertiékezés során okoznak; legfeljebb 50°C hőmér-sékletű forró felületekkel való érintkezés (a vizsgálat során a forró felületekkel való érintkezés ideje 30 másodperc volt); nem szélsőséges jellegű légköri körülmények, azaz a 5°C-nál magasabb hűvös hőmérséklet közepes munkaintenzitás mellett. A munkaidő számos tényezőztől függ, például a szél erősségtől vagy az egyéni felhasználói tulajdonságoktól vagy a munkakörülményektől, ezért nem lehet pontosan meghatározni. A vizsgálatok elvégzésének körülményeiről további

autorizálóvóhő zástuspte vagy nebo autorizovaného distributora. Úroveň ochrany byla získána na základě zkoušek provedených podle podmínek popsanych v normách/specifikacích, na které se vztahují. Produkt poskytuje ochranu před vyššie uvedenými rizikami a je určen pro použití v prostředí, ve kterých se vyskytují. V daném pracovnóm prostredí vždy provedte posouzení rizika, abyste ověřili, že produkt poskytuje ochranu proti všem rizikům, která jsou v tomto prostředí k dispozici.

Omezení: Nepoužívejte výrobek jiný než v souladu se zamýšleným účelem, doporučeními v pokynech, v průměrných podmínkách a vysokým rizikm (pro které je vhodné aplikovat opatření k ochráně jednotlivých kategorií II a III) a pokud je druh práce spojen s nebezpečím, že se výrobek připojí k pohyblivým se předmětům, například pohyblivým částím strojů, které jsou spojeny se zdravotním nebo bezpečnostním rizikem. Tento výrobek neochráni části těla, na které se nevztahuje. Ochrana proti rizikům a nebezpečím, která není uvedena v pokynech, není zaručena.